

MP/.

13 NOV 1963



306009

## memoria descriptiva

CLASE DE REGISTRO	una Patente de Invención, por veinte años en España,
NOMBRE Y NACIONALIDAD DEL SOLICITANTE	AUTO UNION G.M.B.H. (sociedad alemana)
RESIDENCIA Y DOMICILIO	Ingolstadt/Donau (Alemania)
<input type="checkbox"/> OBJETO	"MEJORAS EN LA CONSTRUCCION DE CARROCERIAS AUTOPORTANTES PARA VEHICULOS AUTOMOVILES" -----
INVENTOR:	Martin Pozelt, de nacionalidad alemana. -----
PRIORIDAD:	Solicitud Patente alemana A 44.623 II/63c del 23 de No- viembre de 1.963. -----

306009

13 NOV.



- 1 -

1

El invento se refiere a mejoras en la construcción de carrocerías autoportantes con salpicadero y travesaños en forma de caja para vehículos automóviles. Tiene por objeto constituir adecuadamente partes para el montaje de una dirección de cremallera.

5

La solución consiste en que una dirección de cremallera está dispuesta en el travesaño en forma de caja en la proximidad del salpicadero. La caja de la cremallera refuerza así, junto con el travesaño, una zona altamente solicitada de la carrocería y hace posible así un ahorro de peso.

10

Otra ventaja consiste en que la carrocería por el refuerzo mediante el travesaño de dirección también se hace más insensible contra oscilaciones y entre otras cosas, por lo tanto, se hace posible montar en una carrocería autorportante un bloque de transmisión de motor con reducido número de cilindros, que transmite un gran momento de torsión, respectivamente se apoya en la carrocería, sin que se produzcan ruidos molestos.

15

20

Según otra característica del invento, el travesaño se cierra por detrás por una chapa de fondo estirada hacia arriba, que sigue a los largueros curvados hacia el interior y hacia arriba. La chapa del fondo, además de sus verdaderos cometidos, participa adicionalmente en la formación del travesaño. La zona, en la que la carrocería, a causa del oquedad de la rueda, es relativamente estrecha y por ello tiene un menor momento de resistencia que en los luga-

25

13 NOV 1941



- 2 -

306009

1 res anchos, se refuerza por esta medida de una manera sencilla y que economiza peso.

5 Los puntos de nudo, con los que el travesañ se une a la carrocería y a los largueros, se refuerzan adicionalmente porque los extremos delanteros, respectivamente  
6 consolas de los largueros, están reforzados por chapas erectas que hacia atrás ascienden hasta el canto superior del travesañ. Las chapas erectas están unidas por soldadura arriba entre sí y con sus bridas inferiores en rebordes  
10 de canto en forma de sombrero de los extremos del larguero.

Para tener menor peso el travesañ por delante puede componerse de un puente en forma de U con escotaduras.

15 Además los extremos de lado de los travesañs de las chapas exteriores erectas pueden tener cantos rebordados para consolas para la recepción de los amortiguadores. Al golpear en el amortiguador en ocasiones se manifiestan  
20 fuerzas muy altas. Estas fuerzas se reciben en los puntos de nudo entre travesañ, consola y larguero en un lugar especialmente adecuado para ello del conjunto de la carrocería.

Los dibujos muestran un ejemplo de ejecución del invento,

25 la fig. 1 una vista en perspectiva sobre un travesañ y los extremos delanteros de los largueros ( y sólo a la derecha) con los refuerzos a modo de consolas.

La fig. 2 una vista lateral en perspectiva

13

NOV



- 3 -

306009

1 sobre el travesaño con el extremo del bastidor a modo de consola y el larguero de bastidor estirado hacia arriba;

La fig. 3 una sección III-III por la figura 2.

5 La dirección de cremallera 1, con su caja 2 está fijada por pestañas 3 en el fondo del travesaño 4. El travesaño 4 se cierra por atrás por la parte elevada 5 de la chapa 6 del fondo. La parte 7 delantera a modo de puente del travesaño 4 tiene escotaduras 8, 9, 10 y 11, que están rodeadas a modo de marco por bordes 12 comprimidos hacia dentro.

10 Con los extremos 13, respectivamente 14, el travesaño 4 está aplicado sobre los largueros 15 estirados hacia arriba, que hacia delante terminan en extremos 16.

15 Los largueros 15 con perfil en forma de sombrero se cierran por la chapa 6 de fondo para formar un perfil de caja. Sobre las bridas 17 de los extremos 16 perfilados en forma de sombrero están unidos por puntos una chapa erecta interior 18 (figuras 1 y 3) con su borde 18a y una chapa erecta exterior 19 (fig. 2) cuyos bordes superiores 20, 21 están soldados entre sí. El borde 21 de las chapas erectas 18, respectivamente 19, sube hacia atrás hasta la altura del travesaño 4. Las chapas erectas 18, respectivamente 19, están soldadas detrás en cantos 22, 23 con el travesaño 4. Al canto 23 de las chapas erectas exteriores 19 (fig. 2) le suceden consolas 23a para la recepción de los amortiguadores no representados. Las chapas erectas 19 tienen cantos rebordados 24,



306009

1

con los que están soldados con las riostras de los extremos 16. Igualmente las partes verticales de las chapas erectas 19 están soldadas con las regletas del perfil de los extremos 16.

5

-----

N O T A.-  
=====

La presente patente de invención, comprenden las siguientes reivindicaciones:

10

1.- Mejoras en la construcción de carrocerías autoportantes para vehículos automóviles, con salpicadero y travesaño en forma de caja, caracterizadas porque una dirección de cremallera está dispuesta en el travesaño en forma de caja en la proximidad del salpicadero.

15

2.- Mejoras según la reivindicación 1, caracterizadas porque el travesaño está cerrado por atrás por una chapa de fondo estirada hacia arriba que sigue al largue-ro curvado hacia el interior y hacia arriba.

20

3.- Mejoras según las reivindicaciones 1 ó 2, caracterizadas porque los extremos delanteros de los largue-ros están reforzados por chapas erectas que hacia atrás as-cienden hasta el canto superior del travesaño.

25

4.- Mejoras según una o varias de las reivin-dicaciones precedentes, caracterizadas porque las chapas erectas están unidas por puntos, por arriba entre sí, y una de ellas con su canto en la brida del extremo perfilado en forma de sombrerete, y la otra, en la regleta del extremo.

13 NOV. 1964



- 5 -

306009

1 5.- Mejoras según una o varias de las reivindicaciones precedentes, caracterizadas porque el travesaño se compone por delante de un puente en forma de U con escotaduras.

5 6.- Mejoras según una o varias de las reivindicaciones precedentes, caracterizadas porque los extremos del lado de los travesaños de las chapas erectas exteriores tienen cantos rebordados para consolas para la recepción de los amortiguadores.

10 7.- Mejoras en la construcción de carrocerías autoportantes para vehículos automóviles.

Según se describe y reivindica en la presente memoria descriptiva, y se ilustra con los planos que a la misma se acompañan.

15 Consta dicha memoria de cinco hojas foliadas y escritas a máquina por una sola cara.

Madrid, a 13 NOV. 1964

20 CARLOS ROEB  
P.

25

3 06 009

3 06 009

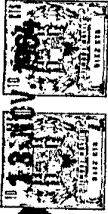


Fig. 1

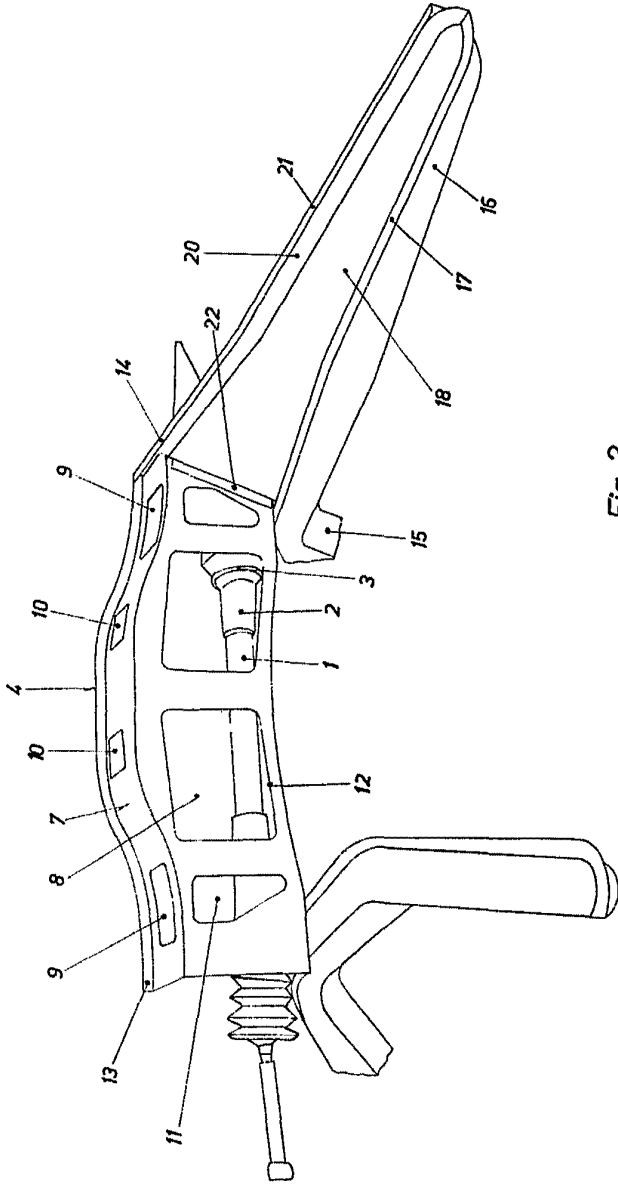


Fig. 2

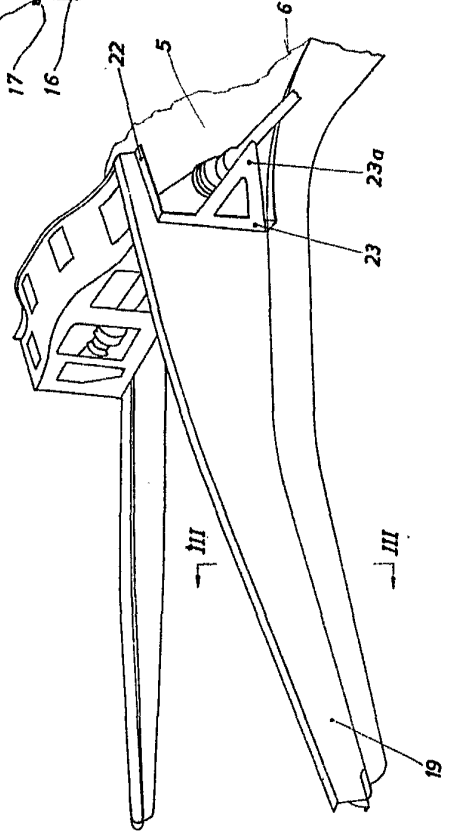
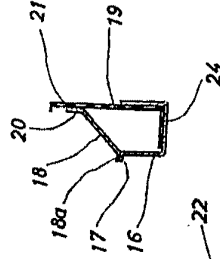


Fig. 3



FORN PATENT

AGENCIJA ZA PATENTE I  
IZUMIS

1957

3 06 009

Fig. 1

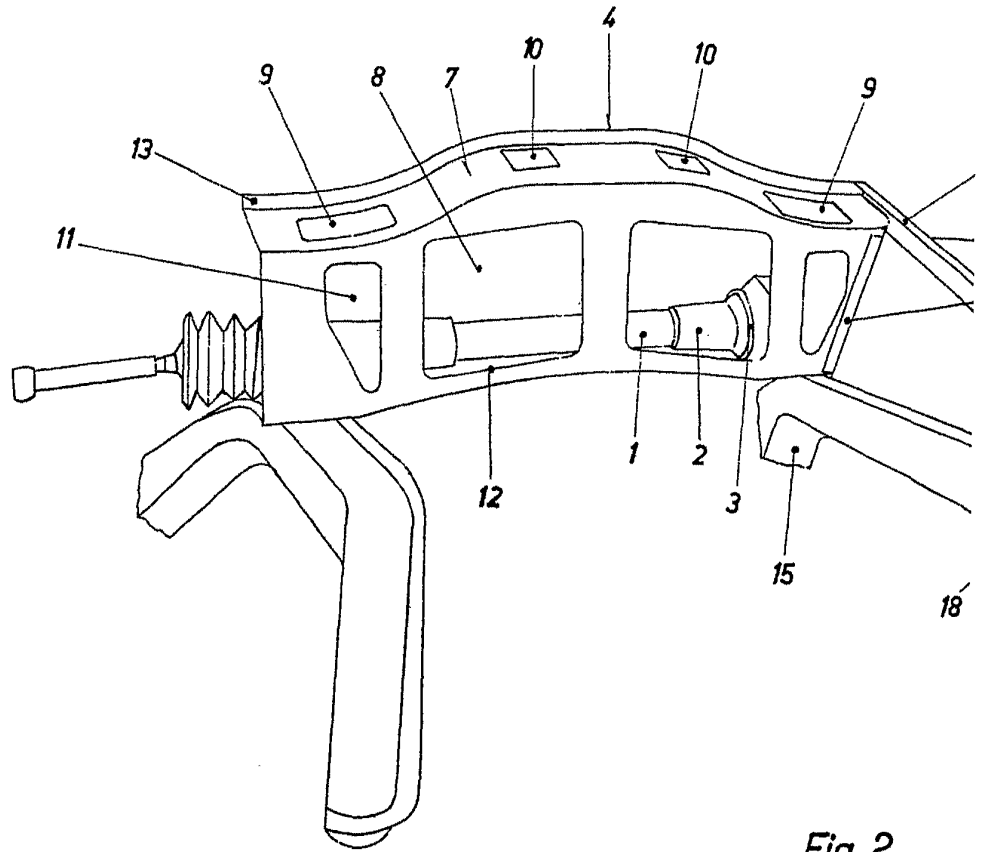
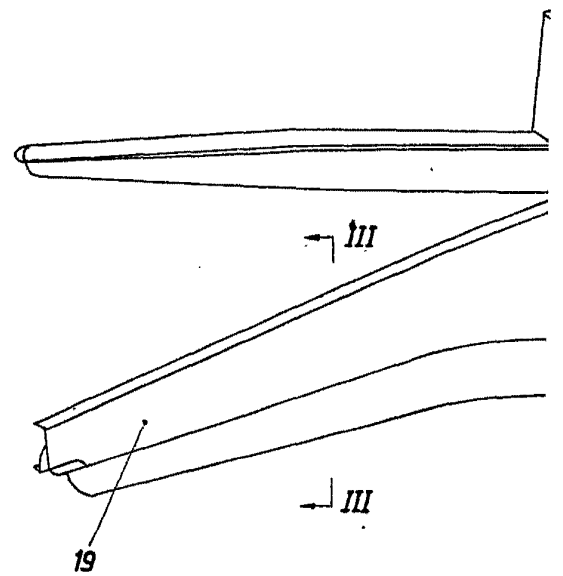


Fig. 2



FORMA VARIABLE

CARLOS ROEB

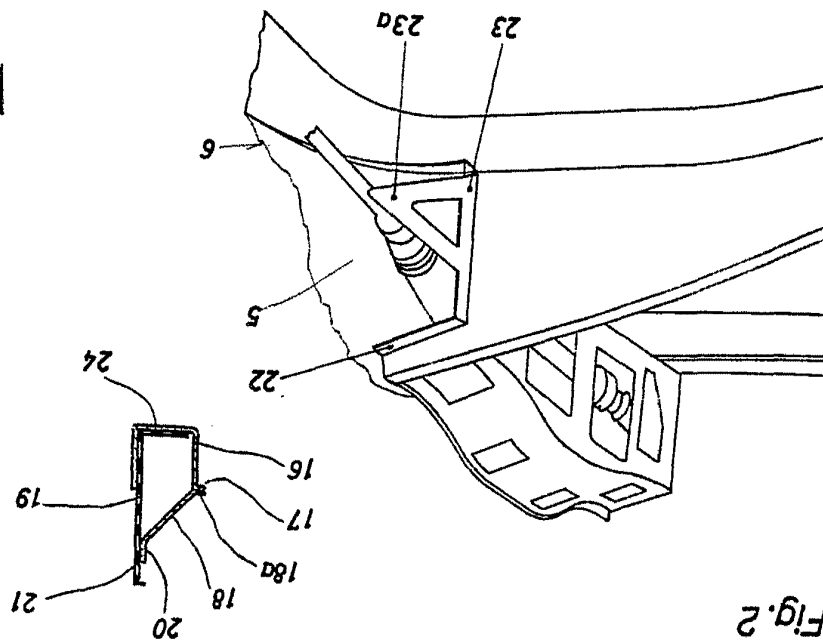


Fig. 2

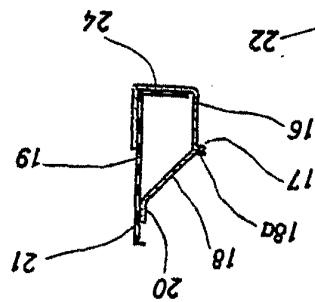
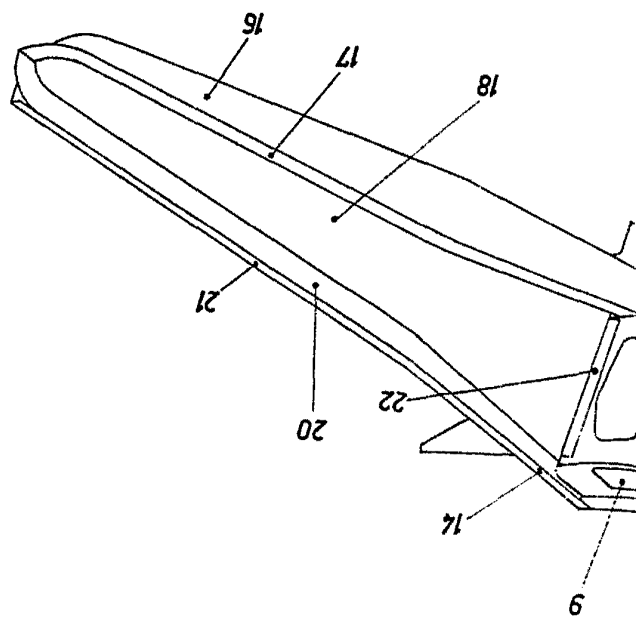


Fig. 3



3 06 009